

tensa, non istruitevi, ch  il divertimento rammolisce le forze fisiche, digiunate, risparmiare!

Il risparmio rende l'uomo schiavo del danaro, incatena il lavoratore al carro del capitale, lo rende vittima di s  stesso, di un falso miraggio di un benessere avvenire, lo rende incapace di agire contro il suo reale nemico. Questo sanno i borghesi. Per questo ripetono: "Risparmiate! risparmiate!"

Dicono: "Senza risparmio, non vi ha capitale. Senza capitale, non sono possibili i prestiti ai lavoratori, quindi penuria di lavoro".

Con altre parole: "Se capitale, frutto del risparmio,   un prodotto, preventivamente accumulato, che il lavoratore consuma per produrre uno nuovo. Dunque, senza risparmio o capitale non vi ha lavoro".

Sofisma e menzogna! Dei prodotti accumulati? Sotto quale forma? Fissa o mobile? Mobiliare o immobiliare?

Per quanto si supponga enorme il capitale disponibile, per quanto sonda a basso prezzo, la nazione, in un anno, non pu  fornire pi  di una certa quantit  di manodopera. A che serve allora questa accumulazione di risparmio? Essa non saprebbe provocare una produzione che oltrepassi le forze creatrici del paese.   cos  inutile e pi  che inutile, funesta. L'unico suo risultato   di sostituire l'arbitrio alla spontaneit  e di asservire il lavoro al regime della fantasia. Peggio, col creare il risparmio, incomincia col distruggerlo.

Nessuna societ  pu  vivere senza morale (si pensi che l'A. di queste righe non era anarchico e che era figlio di un'epoca che non   la nostra. — N. d. R.) e la morale ha per fondamento la giustizia.

"Non fare agli altri quello che non vuoi sia fatto a te". Questa legge, incisa nei cuori,   vecchia quanto l'umanit  storica. Tutte le dottrine aspirano naturalmente a prenderla per insegna e l'economia politica, quantunque formata di cifre, non di sentimenti, non ha mancato d'inscriverla sulla sua bandiera, soprattutto dall'apparizione del socialismo.

Padrona obbligata del capitale che   tutta la sua religione, l'economia politica, si accinge a riconciliare colla coscienza umana il prestito a interesse stigmatizzato col nome d'usura dall'istinto universale di tutti i popoli. Essa giunge perfino ad intenerirsi sulle virt  che l'hanno messa al mondo e vorrebbe circondare la sua culla col'aureola del sacrificio. In questa poetica monografia, il prestito a interesse si trasforma in benefattore, e il mondo gli deve degli altari.

"Il risparmio   sua madre", esclamano i principi della scienza, "il risparmio, il pi  utile, il pi  meritorio, la pi  santa delle virt . Fra gli uomini, gli uni, nella loro imprevidenza, nulla sanno riservare. Altri, al contrario, economi e prudenti, risparmiano in vista dell'avvenire, a prezzo delle sofferenze e delle privazioni, il capitale sorge da questa potenza di sacrificio".

S , nella societ  umana che vive unicamente di reprobicit  e di scambio, vi sono degli speculatori senza scrupoli che si stringono la cintola, affine di non comprare il prodotto del vicino, pur piazzando il loro, e che profitano in seguito della carestia causata da questa villania per porre una imposta sulle loro vittime. Essi rendono il male per il bene. Sono dei filibustieri e questi filibustieri si fanno cos  dei capitalisti.

A. BLANQUI.

Note di Propaganda

Lynn, Mass. — Ad iniziativa degli anarchici e dei socialisti qui residenti si   iniziata una vivace agitazione tra il proletariato internazionale di Lynn contro la voracit  insaziabile di questi padroni di casa. Gli iniziatori hanno indetto per venerd  31 Gennaio corrente un mass-meeting in cui oratori delle diverse lingue ricercate le cause, poco recondite del resto, della presente crisi additeranno i mezzi adatti ad ovviarne le terribili conseguenze.

Non posso anticipare giudizi che sarebbero indiscreti e temerari ma posso ben dirvi che tra questi lavoratori va diffondendosi e radicandosi il proposito di imporre ai padroni di casa la riduzione del cinquanta per cento sulle attuali pigioni, ed a rifiutarsi di pagare pure un centesimo d'affitto ove la riduzione non sia subito consentita.

Dell'esito del meeting e del progresso dell'agitazione vi terremo informati. G. C.

Conigliera di scabs

La Cronaca Sovversiva che ha levato sempre coraggiosamente la voce contro i metodi di lotta dell'Unionismo indigeno che delle nostre organizzazioni di mestiere fanno tante accademie di domesticit  e di servilismo, registri ancora questa:

Venerd , 17 gennaio corrente ho preso occupazione nella barracca di G. O. Billodeau a East Barre, senza alcun losco compromesso di sottomano, quindi alle precise ed esplicite condizioni consacrate nel Bill of price.

Ho fatto cos  dal pomeriggio del 17 gennaio fino alle undici del 27 corr. ore 59 di lavoro, che calcolate proprio alla carlona, al minimum cio  della tariffa unionista, a trentasette soldi e mezzo all'ora, mi davano un credito di dollari 22,13.

Confesso per , senza modestia ipocrite e senza spavalde millanterie che mi aspettavo qualche soldo pi  del minimum della tariffa, non perch  io pretendessi di essere un artista od uno sgobbone, ma perch  cos  ad occhio e croce, spinto anche dalla necessit  inasprita da lunghe viglie e da una disoccupazione ostinata quanto involontaria, avevo sbrigato tanto lavoro da raccomandarmi anche al padrone pi  indiscreto.

Ma evidentemente Mr. Billodeau   mal... avvezzato, e, fatta qualche fiera eccezione, gli schiavi della sua galera non debbono avere troppe esigenze. Perch  egli mi propose di rimanere al suo servizio pel lauto salario quotidiano di dollari 2.40 e quando gli feci capire che egli mi derubava esosamente mi rimise un check di dollari 21.24, qualche cosa come trentacinque soldi all'ora.

Ho, ben inteso, rifiutato la busta richiemandolo colla migliore buona grazia e con immeritata cortesia ad un po' di... pudore. Una virt  che non deve preoccupar molto mastro Billodeau perch  egli si piant  duro come un mulo sui suoi 21.24 giurando e sacramentando che non vi avrebbe aggiunto un baiocco.

Avevo la certezza che nella sola vigilia gli avevo guadagnato, facendogli in otto ore una marca di un piede e due per un piede e due, tra sei o sette dollari e glielo lo foci osservare minacciandolo, ove persistesse a pagarmi sotto tariffa, di ricorrere al Comitato dell'Unione.

Fu come predicare al muro ed il Comitato dell'Unione dovette intervenire. Mastro Billodeau si fece verde per la bile, grid  come un ossesso che non mi voleva pagare la giornata perch  non gliel'aveva guadagnata e quando io protestai chiedendo al Comitato dell'Unione di figurare il lavoro fatto, urt , sacrament  ma piuttosto che lasciar figurare il lavoro mi pag  la giornata in tariffa. Sfido io! figurato il lavoro egli avrebbe dovuto pagarmi almeno il doppio e... non gli conveniva.

Per  — ed   qui che appare in tutta la sua luce sinistra l'impotenza dei metodi di lotta dell'Unionismo domestico — pagandomi mi licenzi  assicurandomi che mai e poi mai avrei trovato lavoro nella sua barracca, che mi segnava sul suo libro tra gli appetati da cui bisogna stare alla larga.

Cosicch  per trovare occupazione presso questa buona gente bisogna mettere insieme una dozzina di dollari di lavoro al giorno ed accontentarsi di una paga di scab.

La tariffa minima non ha che questo risultato: chi la esige viaggia a frustar le lastre dei marciapiedi o a battersi i fianchi alla campagna; chi chiude un occhio e magari tutte e due e sfonda una montagna al giorno per un paio di dollari, trova lavoro.

Una sola alternativa ci lascia quindi la tariffa dell'Unione, o far lo scab o crepare d'inedia.

Consentitemi che non   allegra, e ditemi voi:   per questo risultato che abbiamo lottato cinque anni fa, e dovremmo lottare tra un mese di bel nuovo?

Perch  la Cronaca, che io potrebbe, non pubblica settimanalmente la lista delle baracche in cui si lavora sotto tariffa e la lista dei copponi che facendo tre volte il lavoro di un operaio discreto si accontentano di due dollari o di due e cinquanta al pi , rompendo il collo ai compagni e rovinando il mestiere?

Questi i ruffiani da mettere alla gogna.

GIUSEPPE CORTI.

Due sole parole dal canto nostro alla domanda che ci rivolge direttamente il Corti.

  difficilissimo dare la lista dei disgraziati cha lavorano a salario di crumiro confortando l'asserzione di evidenze e di prove.

Ed   lavoro tanto pi  ingrato che praticamente non porterebbe a conseguenza. La nostra denuncia provocherebbe l'Unione a provvedimenti contro l'operaio a cui il bisogno limita la libert  e quindi la responsabilit , non contro il padrone che salvate le apparenze farebbe sempre il comodaccio suo mentre l'Unione ed i suoi comitati terrebbero il moccolo.

La questione   pi  complessa, e qualche aspetto ne esamineremo in uno dei prossimi numeri tornando sul gravissimo argomento.

CRONACA LOCALE

Barre e Dintorni

Il Canto dei Cantici di Felice Cavallotti sar  insieme al Supplizio di una donna rappresentato dalla Filodrammatica Indipendente all'Opera House la sera di Sabato 8 Febbraio p. v.

Gino Cerutti il piccolo artista cos  caro alla Colonia Italiana declamer  un brano dello Spartaco.

E... se l'indiscrezione   lecita, v'  del nuovo: Alla rappresentazione del Canto dei Cantici del Cavallotti parteciper , ci assicurano, anche El Vec !

I vecchi sono invitati ad intervenire, domenica 2 Febbraio, ore 2 pom., alla riunione che avr  luogo al N. 410 N. Main Street (nello Store gi  tenuto da Enrico Ruffo) per discutere di cose importantissime.

Pagate il vostro abbonamento al giornale che e' in deficit!

AMMINISTRAZIONE

ABBONAMENTI

Baterson, N. J. — F. Giardino 1,00
Barre, Vt. — L. Sassi 50, R. Berini 1,00, U. Campora 1,00, A. Chioldi 1,00, E. Rizzi 1,00, A. Trueba 1,00, C. Maino 50, V. Lafargo 50 6,50
Ross, Can. — F. Cava 1,00
So. Range, Mich. — M. Serasio 1,00
Superior, Colo. — C. Ciaella 1,00
Sacramento, Cal. — A. Matranga 0,50
Maynard, Mass. — G. Filamondi 0,50
Hardwick, Vt. — A. Pesciunti 1,00
Barre, Vt. — C. Brusa 1,00, V. Usle 1,00 2,00
Paterson, N. J. — G. Artoni 0,50

TOTALE ABBONAMENTI \$ 15,00

SOTTOSCRIZIONE

Abbasso il deficit!

New York. — L. Florio anticipo giornali 1,00
Vercelli, Italy. — Fra compagni 1,90
Barre Vt. — G. G. V. 25, L. Sassi 25, Porlezza saluta i microbi 25 0,75
Boston, Mass. — Mancanti dalla sottoscr. precedente: Solari 50, Giromini 50 1,00
Elberton, Ga. — A. Olgiati 50, A. B. 75, A. Guanzani 25, Un morto 25, C. Zanetti 25, V. Cozzi 50, D. Moretini 25, Un prete 25, A. Frenck ciuch 75, Bazzoni 25 4,00
Winston Salem, N. C. — C. Viscontini 1,00
Hardwick, Vt. — A. Pesciunti saluta B. Rebesco 0,25
Batavia, N. Y. — Minelli 10, Peruzzano 10, Guiduli 5, Abbasso il deficit 25, Alla forca i ruffiani 10 0,60

TOTALE SOTTOSCRIZIONE \$ 10,50

Rendiconto Settimanale del N. 5

dal 25 Gennaio al 10 Febbraio 1908

ENTRATA: Abbon. 15,00
Sottoscrizione 10,50
TOTALE ENTRATA 25,50
USCITA: Spese N. 5 49,49
Deficit precedente 256,67
DEFICIT \$ 280,66

Sottoscrizione Pro Bernacca

Somma precedente \$ 287,64

Barre, Vt. — Scheda N. 20, a m. E. Tosi 10,25
Totale \$ 297,89

I compagni che ancora tengono presso di loro i biglietti della riffa dell'orologio d'oro pro' fondo Arturo Bernacca, sono vivamente pregati a volerli rimandare prima del giorno 8 Febbraio, dovendosi in quel giorno procedere all'estrazione della riffa.

PICCOLA POSTA

Hardwick, Vt. (Un socialista). — Non coltiviamo relazioni anonime. Firmate e risponderemo senza un indugio alle vostre richieste.

Vercelli (G.). — Ricevuto danaro speditoci. Saluti a te e ai compagni.

Tipografia della Cronaca Sovversiva

SOTTOSCRIZIONE

a pro del Numero Speciale della Cronaca Sovversiva che vedr  la luce in dodici pagine con parecchie illustrazioni il prossimo

18 MARZO

nel trentasettesimo anniversario della Comune di Parigi

	NOME	INDIRIZZO	Importo
I			
2			
3			
4			
5			
7			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

N.B. L'importo delle oblazioni e delle richieste deve essere spedito, insieme alla presente scheda staccata dal giornale, avanti il 10 Marzo ad ANTONIO CAVALAZZI — P. O. Box I BARRE, VT.